



2025/2597

17.12.2025

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2025/2597

tat-8 ta' Diċembru 2025

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat tal-Partijiet tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, fid-19-il laqgħa tiegħu, b'rabta mar-rakkomandazzjonijiet u konklużjonijiet indirizzati lill ċerti Partijiet dwar l-implimentazzjoni tagħhom tal-Konvenzjoni, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 336, flimkien mal-Artikolu 218(9), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika (il-"Konvenzjoni") giet konkluża mill-Unjoni permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075 ⁽¹⁾ fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, u permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076 ⁽²⁾, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement, sa fejn dawn il-materji jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni. Il-Konvenzjoni dahlet fis-seħh għall-Unjoni fl-1 ta' Ottubru 2023.
- (2) Skont l-Artikolu 66(1) tal-Konvenzjoni, il-Grupp ta' Esperti dwar l-azzjoni kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika ("GREVIO") għandu jimmonitorja l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni mill-Partijiet għall-Konvenzjoni (il-"Partijiet"). Skont l-Artikolu 68(11) tal-Konvenzjoni, GREVIO għandu jadotta r-rapport u l-konklużjonijiet tiegħu dwar il-miżuri mehuda mill-Parti kkonċernata biex timplimenta d-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni.
- (3) Il-Kumitat tal-Partijiet (il-"Kumitat") jista' jadotta rakkomandazzjonijiet indirizzati lill-Parti kkonċernata, f'konformità mal-Artikolu 68(12) tal-Konvenzjoni, abbażi tar-rapport u l-konklużjonijiet ta' GREVIO. Tali rakkomandazzjonijiet għandhom jagħmlu distinzjoni bejn il-miżuri li għandhom jittiehdu mill-aktar fis possibbli, b'rekwiżit li tirrapporta lill-Kumitat fi żmien tliet snin, u miżuri li, filwaqt li huwa importanti, ma għandhomx l-istess livell ta' immedjatezza. Fi tmiem il-perjodu tat-tliet snin, il-Parti kkonċernata għandha tirrapporta lill-Kumitat dwar il-miżuri li ttiehdu, fl-10 oqsma speċifiċi tal-Konvenzjoni. Abbażi ta' dik l-informazzjoni u kwalunkwe informazzjoni addizzjonali, il-Kumitat għandu jadotta konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni ta' dawk ir-rakkomandazzjonijiet, imhejjja mis-segretarjat tal-Kumitat.
- (4) Skont l-Artikolu 68(3) tal-Konvenzjoni, il-proċeduri ta' evalwazzjoni wara l-proċedura ta' evalwazzjoni bażi inizjali ta' GREVIO għandhom jinqasmu f'ċikli (iċ-"ċikli ta' evalwazzjoni tematika"). L-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika jismu "Nibnu l-Fiducja permezz tal-Appogg, il-Protezzjoni u l-Ġustizzja" u jindirizza 20 artikolu tal-Konvenzjoni, jiġifieri l-Artikoli 3, 7, 8, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 31, 48, 49, 50, 51, 52, 53 u 56. Fis-17-il laqgħa tiegħu, fis-17 ta' Diċembru 2024, il-Kumitat adotta deciżjoni dwar ir-rakkomandazzjonijiet li għandhom jiġu adottati mill-Kumitat fid-dawl tar-rapporti tal-GREVIO adottati bħala parti mill-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika li tinsab fid-dokument IC-CP(2024)10 rev.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni (ĠU L 143 I, 2.6.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward ta' materji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement (ĠU L 143 I, 2.6.2023, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>).

- (5) Il-Kumitat, matul id-19-il laqgħa tiegħu tal-11 ta' Diċembru 2025, huwa mistenni jadotta l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet li ġejjin (wahda bbażata fuq iċ-ċiklu ta' evalwazzjoni tax-xenarju ta' referenza u sebgha bbażati fuq l-ewwel ċiklu ta' evalwazzjoni tematika) u l-abbozzi ta' konklużjonijiet, dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni minn disa' mill-Partijiet (rispettivament, l-"abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet" u l-"abbozzi ta' konklużjonijiet", u b'mod kongunt l-"atti previsti"):
- ir-Rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Istanbul mir-Renju Unit, li tinsab fid-dokument IC-CP(2025)22prov;
 - ir-Rakkomandazzjonijiet lil Andorra biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)23prov;
 - ir-Rakkomandazzjonijiet lil-Belġju biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)24revprov;
 - ir-Rakkomandazzjonijiet lil Franza biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)25prov;
 - ir-Rakkomandazzjonijiet lil-Italja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)26prov;
 - ir-Rakkomandazzjonijiet lin-Netherlands biex jibnu l-fiduċja billi jagħtu appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)27prov;
 - ir-Rakkomandazzjonijiet lil-Portugall biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)28prov;
 - ir-Rakkomandazzjonijiet lis-Serbja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)29prov; kif ukoll
 - il-Konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-Polonja adottati mill-Kumitat tal-Partijiet, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)30prov.
- (6) L-Unjoni għandha kompetenza esklużiva li taċċetta l-obbligi stabbiliti fil-Konvenzjoni fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess, fl-ambitu tal-Artikolu 336 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Fil-paragrafu 305 tal-Opinjoni 1/19 tagħha tas-6 ta' Ottubru 2021 ⁽³⁾, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (il-"Qorti tal-Ġustizzja") ddecidiet li, essenzjalment, parti sinifikanti mill-obbligi stabbiliti fil-Konvenzjoni dwar l-adozzjoni ta' miżuri preventivi u ta' protezzjoni huma vinkolanti għall-Unjoni fir-rigward tal-persunal tal-amministrazzjoni tagħha u fir-rigward tal-membri tal-pubbliku li jżuru l-bini tal-istituzzjonijiet, tal-agenziji u tal-korpi tagħha. Barra minn hekk, fil-paragrafu 307 tal-istess Opinjonijiet, il-Qorti tal-Ġustizzja enfasizzat li l-Unjoni jenhtieg li ma tillimitax ruħha għal li tistabbilixxi rekwiżiti minimi jew miżuri ta' sostenn, iżda hija stess jenhtieg li tiżgura li dawk l-obbligi jiġu ssodisfati b'mod shih. Fl-istess hin, il-firxa tal-obbligi tal-Unjoni jenhtieg li tiġi interpretata filwaqt li jitqiesu n-natura u s-setgħat speċifiċi tagħha. B'mod partikolari, peress li l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni mhijiex mogħnija b'setgħat ta' infurzar tal-liġi, ir-rakkomandazzjonijiet relatati ma' kwistjonijiet ta' infurzar tal-liġi, bhall-kwistjoni ta' ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza, jenhtieg li jiġu interpretati bhala li jirrikjedu li l-Unjoni tiżgura s-sikurezza tal-vittmi fil-limiti tas-setgħat tagħha, pereżempju billi l-allegati awturi ta' reati jiġu rrifutati l-aċċess għall-bini tal-istituzzjonijiet tagħha.
- (7) L-atti previsti jikkonċernaw l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni li japplikaw għall-Unjoni fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess. Għaldaqstant, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, peress li l-atti previsti jistgħu jinfluenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-liġi tal-Unjoni billi jistgħu jaffettwaw l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Konvenzjoni fil-futur.

⁽³⁾ L-Opinjoni 1/19 tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-6 ta' Ottubru 2021, *il-Konvenzjoni ta' Istanbul*, ECLI:EU:C:2021:832.

- (8) Fir-rigward tar-Renju Unit, l-abbozz ta' rakkomandazzjoni jinkludi l-htieġa li: jiżgura riżorsi finanzjarji xierqa u sostenibbli għall-politiki kollha mmirati lejn il-għieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u finanzjament sostenibbli għall-organizzazzjonijiet rilevanti tas-socjetà civili (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); jgħammar lill-korpi nazzjonali ta' koordinazzjoni bil-mandat, il-kompetenza u r-riżorsi meħtieġa u jiżgura l-koordinazzjoni u l-implimentazzjoni ta' politiki u miżuri għall-prevenzjoni u l-għieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u l-monitoraġġ u l-evalwazzjoni indipendenti tagħhom, appoġġati minn data rilevanti (l-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni); jarmonizza s-sistemi tal-għbir tad-data u jiżgura l-għbir sistematiku ta' data diżaggregata dwar il-vjolenza kontra n-nisa (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); jiżgura tahrig għall-professionisti rilevanti dwar kif iwieġbu b'mod adegwat għall-vjolenza kontra n-nisa (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); inehhi l-ostakli għall-aċċess għal servizzi ta' appoġġ generali (l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni); jiżgura aċċess għal servizzi ta' appoġġ speċjalizzat u postijiet ta' kenn għall-vittmi kollha tal-vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika (l-Artikoli 22 u 23 tal-Konvenzjoni); inaqqs il-vittimizazzjoni sekondarja billi jiżgura li l-każijiet jiġu ttrattati b'mod effiċjenti minghajr dewmien (l-Artikolu 50 tal-Konvenzjoni); u jiżgura li jintużaw ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza (l-Artikolu 52 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozz ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda thassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenhtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.
- (9) Fir-rigward tal-Andorra, l-abbozz ta' rakkomandazzjonijiet jinkludi l-htieġa li: tiżviluppa strateġija komprensiva fit-tul għall-prevenzjoni u l-għieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa koperti mill-Konvenzjoni; tiżgura li l-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa jkunu involuti bis-shih fit-tfassil tal-politika u li tivvaluta daww il-politiki regolarment abbażi ta' indikaturi dettaljati (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); ittejjeb iċ-ċarezza tal-baġits fir-rigward tal-attivitajiet għall-prevenzjoni u l-għieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, tissokta bl-isforzi biex daww il-baġits jizziedu fejn meħtieġ u jiżguraw li l-organizzazzjonijiet mhux governattivi (l-NGOs) tad-drittijiet tan-nisa jingħataw biżżejjed sussidji u żmien biex iwettqu attivitajiet fdati lilhom (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); tissokta testendi l-għbir ta' data diżaggregata dwar il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa koperti mill-Konvenzjoni (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); testendi l-kampanji ta' prevenzjoni għall-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni u tivvaluta l-impatt tagħhom regolarment (l-Artikolu 12 tal-Konvenzjoni); tiżgura riżorsi umani suffiċjenti u kwalifiki adegwati ta' professionisti li jahdmu fuq programm għall-awturi tar-reati, tfassal standards minimi u tintroduċi programm speċifiku għall-awturi ta' vjolenza sesswali (l-Artikolu 16 tal-Konvenzjoni); tiżgura li s-servizzi ta' appoġġ speċjalizzat jissodisfaw il-htigijiet tal-vittmi (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); tiehu miżuri biex jiggarrantixxu li l-partijiet ikkonċernati kollha jagħmlu valutazzjoni tar-riskju għall-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni u ttennihom regolarment (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza jkunu jistgħu jinħarġu minghajr dewmien meta jkun hemm periklu immedjat u tistabbilixxi qafas legali ċar li jiggarrantixxi l-gestjoni xierqa tal-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza (l-Artikolu 52 tal-Konvenzjoni); u tiżgura li l-vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni jkunu jistgħu jibbenefikaw minn ordnijiet ta' protezzjoni u li l-ksur jiġi kkastigat (l-Artikolu 53 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozz ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda thassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenhtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.
- (10) Fir-rigward tal-Belġju, l-abbozz ta' rakkomandazzjonijiet jinkludi l-htieġa li: jiżgura konsistenza akbar tal-politiki u l-miżuri fir-rigward tal-prevenzjoni u l-għieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa bejn il-livelli differenti ta' awtoritajiet fil-pajjiż (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); jiżgura li d-data li tingabar tkun diżaggregata u jarmonizza l-għbir tad-data (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); jiżgura l-implimentazzjoni Prattika tar-rekwiżit li jingħata għarfien dwar il-prinċipji elenkati fl-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni fil-livelli kollha tal-edukazzjoni (l-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni); jintroduċi tahrig inizjali u fis-servizz għall-professionisti rilevanti kollha, u jadotta u jifrex standards ta' kwalità għall-korsijiet ta' tahrig (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); iżid l-appoġġ għall-irkupru u l-indipendenza ekonomika tal-vittmi nisa tal-vjolenza permezz ta' miżuri rilevanti u jimplimenta perkorsi ta' kura standardizzati fis-settur tal-kura tas-saħħa biex jiżgura l-identifikazzjoni tal-vittmi u li jiġu riferiti lejn servizzi ta' appoġġ speċjalizzat xierqa (l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni); jiżgura l-aċċess għall-postijiet ta' kenn u johloq linja telefonika għall-ghajnuna li sserve bħala punt uniku ta' kuntatt (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); jiżgura trattament effiċjenti tal-każijiet, fehim tal-vjolenza kontra n-nisa bbażat fuq il-ġeneru u ffukat fuq il-vittmi; jiżgura li jkun hemm fis-seħh salvagwardji effettivi biex jevita l-użu mhux xieraq tal-medjazzjoni u jiżgura sanzjonijiet xierqa u suffiċjenti (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); jiżgura li l-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza, ta' protezzjoni u ta' trażzin ikunu disponibbli u aċċessibbli għall-vittmi kollha (l-Artikoli 52 u 53 tal-Konvenzjoni); u jevalwa l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' protezzjoni eżistenti u jiżgura li l-miżuri kollha fis-seħh jiġu implimentati fil-prattika għall-vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni (l-Artikolu 56 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozz ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda thassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenhtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.

- (11) Fir-rigward ta' Franza, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet jinkludi l-htieġa li: tiżviluppa strateġija globali fit-tul għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa koperti mill-Konvenzjoni, tiżgura li jiġu allokati riżorsi adegwati lill-korp li jikkoordina l-politiki għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa, tiżgura li l-assocjazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa jkunu involuti bis-shih fit-tfassil tal-politika u tivvaluta regolarment dawk il-politiki abbażi ta' indikaturi definiti minn qabel (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); tissokta bl-isforzi biex tiżgura finanzjament adegwat għall-politiki għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa, ittejjeb iċ-ċarezza tal-baġits allokati għal dawk il-politiki u tiżgura li l-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa jkollhom riżorsi finanzjarji suffiċjenti u stabbli biex iwettqu xogħolhom (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); tiżgura d-diżaggregazzjoni tad-data u tistabbilixxi l-għbir tad-data dwar l-ghadd ta' nisa u bniet li jfittxu għajna mis-servizzi tal-kura tas-saħħa (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); ittejjeb l-isforzi u tivvaluta l-impatt tal-miżuri fil-qasam tal-prevenzjoni primarja (l-Artikolu 12 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-istudenti jkollhom aċċess għall-edukazzjoni dwar il-kwistjonijiet deskritti fl-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni (l-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-professjonisti kollha f'kuntatt mal-vittmi u l-awturi jirċievu tahrig dwar il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u li tali tahrig jiġi vvalutat (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); tadotta u timplimenta standards minimi għall-programmi għall-awturi tal-vjolenza u tivvaluta l-impatt tagħhom (l-Artikolu 16 tal-Konvenzjoni); tiżgura li jinholqu korpi ta' koordinazzjoni fil-pajjiż kollu u li l-facilitajiet il-godda ta' punt uniku ta' servizz li jinholqu biex jagħtu appoġġ għall-vittmi nisa jinvolvu l-korpi kollha kkonċernati (l-Artikolu 18 tal-Konvenzjoni); tiżgura li n-nisa vittmi kollha tal-vjolenza jkollhom aċċess għal eżami forensiku u tiegħu aktar miżuri biex tipprevjeni u tiġġielel il-vjolenza kontra n-nisa b'diżabilità (l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni); tiżgura d-disponibbiltà ta' appoġġ speċjalizzat fil-pajjiż kollu, inkluż li n-nisa vittmi ta' vjolenza u t-fal tagħhom jirrisjeđu f'postijiet ta' kenn, u tiżgura li tali servizzi jirrispondu għad-dimensjoni diġitali tal-vjolenza kontra n-nisa (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); tipprovi kura medika, appoġġ għat-trauma, eżamijiet forensiċi u assistenza psikoloġika lill-vittmi ta' vjolenza sesswali (l-Artikolu 25 tal-Konvenzjoni); issaħħah il-miżuri meħuda biex jinkoraġġixxu lin-nisa vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni jirrapportaw tali vjolenza u tiżgura servizzi xierqa ta' akkoljenza u appoġġ, u tkompli bl-isforzi biex tiżgura rispons ġudizzjarju xieraq għall-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-valutazzjonijiet tar-riskju jsiru b'mod sistematiku f'kazijiet ta' vjolenza domestika (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); tuża aktar l-ordnijiet ta' protezzjoni u tiżgura li l-ksur jiġi kkastigat (l-Artikolu 53 tal-Konvenzjoni); u tillimita l-vittimizzazzjoni sekondarja li n-nisa vittmi ta' vjolenza jistgħu jiġu esposti għaliha matul il-proċedimenti (l-Artikolu 56 tal-Konvenzjoni). Peress li dawk l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenhtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.
- (12) Fir-rigward tal-Italja, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet jinkludi l-htieġa li: tiżgura li l-pan ta' azzjoni nazzjonali tal-Italja dwar il-vjolenza kontra n-nisa jindirizza l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u jkun appoġġat minn skeda ta' żmien, riżorsi finanzjarji u indikaturi biex jitkejjel il-progress, taċċerta konsultazzjoni effettiva mas-soċjetà ċivili u tikkoordina l-implimentazzjoni tal-politiki rilevanti aħjar (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); tiżgura finanzjament sostenibbli u fit-tul għall-politiki u l-miżuri kollha mmirati lejn il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa, filwaqt li tiżgura linji baġitarji u ta' finanzjament separati (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); tiżgura l-għbir u d-diżaggregazzjoni tad-data mill-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); tirreżamina l-kurrikuli u l-materjali tat-tagħlim bl-ghan li jitneħħew l-isterjotipi negattivi tan-nisa u l-bniet (l-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni); tintroduċi tahrig inizjali u fis-servizz għall-professjonisti rilevanti kollha dwar il-forom kollha ta' vjolenza fuq in-nisa (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); tiżgura d-disponibbiltà ta' postijiet ta' kenn u appoġġ ta' helpline għall-vittmi kollha (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); tiżgura reazzjonijiet f'waqthom, adegwati u effettivi għar-rapporti relatati mal-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); tiżgura valutazzjonijiet tar-riskju sistematiki għall-vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa li huma bbażati fuq manwali u linji gwida (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); tiżgura li l-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emergenza jinħarġu meta jkun hemm bżonn u li ksur jiġi punit (l-Artikoli 52 u 53 tal-Konvenzjoni). Peress li dawk l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenhtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom.
- (13) Fir-rigward tan-Netherlands, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li: jiżguraw li l-politiki u l-miżuri meħuda fir-rigward tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika jkunu kkoordinati u li jkopru l-forom kollha ta' vjolenza fuq in-nisa koperti mill-Konvenzjoni, jassenjaw ir-rwol ta' korp ta' koordinazzjoni lil entitajiet istituzzjonalizzati bis-shih b'mandati ċari, kompetenzi u riżorsi meħtieġa, u jiżguraw l-involvement ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi fit-tfassil tal-politika (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); jintroduċu finanzjament xieraq u sostenibbli għall-politiki u l-miżuri dwar il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika, jintroduċu linji baġitarji u linji ta' finanzjament separati li huma bbażati fuq il-prinċipju tal-ibbaġitar skont il-ġeneru, u jiżguraw finanzjament xieraq u sostenibbli għall-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); jadattaw il-kategoriji tad-data għall-għbir ta' data diżaggregata

(l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); jiehdu miżuri biex jinghata għarfien dwar il-prinċipji kollha elenkati fl-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni (l-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni); jorganizzaw taħriġ għall-professjonisti kollha dwar l-għarfien espert tal-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); jiżguraw aċċess għal postijiet ta' refuġju għall-vittmi kollha, fosthom għall-vittmi ta' diskriminazzjoni intersezzjonali (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); jiehdu miżuri biex jinkoraġġixxu lin-nisa vittmi jirrapportaw, fosthom in-nisa friskju ta' diskriminazzjoni intersezzjonali (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); jiżguraw li jitwettqu valutazzjonijiet tar-riskju f'każijiet ta' vjolenza domestika u forum oħra ta' vjolenza kontra n-nisa bħala parti minn rispons ta' diversi aġenziji (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); u jiżguraw li l-awtoritajiet rilevanti jkunu jistgħu jgħidli minnufih ordnijiet ta' trażżin u ta' projbizzjoni ta' emerġenza f'każijiet ta' periklu imminenti (l-Artikolu 52 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jkollhom l-ebda tħassib fir-rigward tal-ligi tal-Unjoni, jienhieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzonax għall-adozzjoni tagħhom.

- (14) Fir-rigward tal-Portugall, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li: jiżgura riżorsi finanzjarji xierqa għall-implimentazzjoni ta' strateġiji u pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali, u finanzjament sostenibbli għall-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); jiżgura taħriġ dwar il-vjolenza kontra n-nisa għall-professjonisti kollha li jiġu f'kontatt mal-vittmi (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); jiżgura li l-programmi għall-awturi ta' vjolenza domestika u sesswali jkunu disponibbli biżżejjed, jadotta standards minimi u jiġu evalwati kontinwament (l-Artikolu 16 tal-Konvenzjoni); jiżviluppa rispons koordinat kompletament operazzjonali bejn diversi aġenziji għall-forom kollha ta' vjolenza fuq in-nisa (l-Artikolu 18 tal-Konvenzjoni); jgħidli helpline għan-nisa vittmi ta' forum differenti ta' vjolenza, jiżgura postijiet ta' kenn għall-vittmi tal-forom kollha ta' vjolenza fuq in-nisa u jiżgura d-disponibbiltà ta' servizzi ta' appoġġ speċjalizzat (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); jiżgura li l-każijiet jiġu investigati b'mod effettiv, isahhah l-isforzi għall-bini tal-każijiet billi tinqata' d-dipendenza żejda fuq id-dikjarazzjonijiet tal-vittmi, u jiżgura li s-sanzjonijiet ikunu proporzjonati mal-gravità tar-reat (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); u jiżgura li l-ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza jinħarġu malajr u b'effett immedjat, u jsahhah il-monitoraġġ tal-ordnijiet ta' protezzjoni (l-Artikoli 52 u 53 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jkollhom l-ebda tħassib fir-rigward tal-ligi tal-Unjoni, jienhieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzonax għall-adozzjoni tagħhom.

- (15) Fir-rigward tas-Serbja, l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet jinkludi l-htieġa li: tiżgura l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ effettivi tal-istrateġija rilevanti tagħha, u talloka biżżejjed riżorsi lill-korp jew lill-korpi kompetenti responsabbli għall-koordinazzjoni, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni indipendenti tal-politiki u l-miżuri li jindirizzaw il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); tiżgura riżorsi finanzjarji xierqa u sostenibbli għal-leġiżlazzjoni, il-politiki u l-miżuri mmirati lejn il-prevenzjoni u l-għieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, inkluż għall-istituzzjonijiet u l-entitajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tagħhom, kif ukoll l-użu ta' bbaġitjar reattiv għal kwistjonijiet ta' ġeneru biex tippermetti monitoraġġ effettiv tal-infiq pubbliku u tiggarantixxi finanzjament sostenibbli għall-organizzazzjonijiet tan-nisa li jipprovdu appoġġ speċjalizzat għall-vittmi permezz ta' għotjiet fit-tul konformi ma' proċeduri ta' akkwist trasparenti (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); tiżgura li d-data li tingabar tkun diżaggregata u tarmonizza l-għbir ta' data (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni); tiżguraw miżuri preventivi regolari mmirati lejn il-qerda tal-istereotipi marbuta mal-ġeneru u l-indirizzar tal-inugwaljanza bejn il-ġeneri bħala kawża ewlenija tal-vjolenza kontra n-nisa, u tippromwovi kampanji ta' sensibilizzazzjoni li jindirizzaw il-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa, inkluża d-dimensjoni diġitali tagħhom immirata lejn is-soċjetà kollha kemm hi (l-Artikolu 12 tal-Konvenzjoni); tiżgura l-għoti ta' taħriġ sistematiku inizzjali u fis-servizz lill-professjonisti rilevanti kollha (l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni); tespandi u tagħti riżorsi adegwati għall-programmi ta' awturi ta' vjolenza domestika u tadotta standards uniformi (l-Artikolu 16 tal-Konvenzjoni); ittejjeb l-aċċess tal-vittmi għall-appoġġ finanzjarju, l-akkomodazzjoni u l-impjieg, u tiżgura eżamijiet forensiċi mingħajr hla (l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni); tiżgura aċċess għal postijiet ta' refuġju għall-vittmi kollha, fosthom għall-vittmi ta' diskriminazzjoni intersezzjonali (l-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni); tiżgura l-aċċessibbiltà ta' ċentri ta' riferiment għall-kriżijiet ta' stupru jew ta' vjolenza sesswali, aċċessibbli irrispettivament mir-rieda tal-vittma li tirrapporta r-reat (l-Artikolu 25 tal-Konvenzjoni); tinkoraġġixxi r-rappurtar tal-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa, isahhah il-għbir tal-evidenza u tiehu miżuri biex tiżgura li l-każijiet jiġu indirizzati b'mod effiċjenti (l-Artikoli 49 u 50 tal-Konvenzjoni); tinvolvi lill-istituzzjonijiet rilevanti kollha fil-valutazzjoni tar-riskju (l-Artikolu 51 tal-Konvenzjoni); ittejjeb il-monitoraġġ u l-konformità mal-miżuri protettivi ta' emerġenza u estiżi, u tiżgura l-konsistenza proċedurali (l-Artikoli 52 u 53 tal-Konvenzjoni); u tiżgura l-implimentazzjoni effettiva tal-miżuri kollha ta' protezzjoni tal-vittmi u tissalvagwardja d-dritt tal-vittmi li jkunu infurmati kif xieraq (l-Artikolu 56 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozzi ta' rakkomandazzjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jkollhom l-ebda tħassib fir-rigward tal-ligi tal-Unjoni, jienhieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzonax għall-adozzjoni tagħhom.

- (16) Fir-rigward tal-Polonja, l-abbozzi ta' jinkludi l-htieġa li: tiżviluppa politiki komprensivi u kkoordinati għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa koperti mill-Konvenzjoni, issaħħah il-mekkaniżmi ta' kooperazzjoni interistituzzjonali bejn l-awtoritajiet biex taċċerta l-aċċess tal-vittmi għal mekkaniżmi ta' appoġġ u protezzjoni, u tagħmel analiżijiet komparattivi indipendenti tal-miżuri u l-programmi eżistenti (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni); iżżid ir-riżorsi finanzjarji għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza kontra n-nisa, tiżgura l-introduzzjoni ta' linji baġitarji ddedikati għal miżuri għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa, tagħti finanzjament ekwu u stabbli għall-NGOs, u tiżgura l-partecipazzjoni tagħhom fl-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki rilevanti kollha (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni); talloka r-riżorsi umani u finanzjarji meħtieġa lill-korp ta' koordinazzjoni għall-Konvenzjoni (l-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni); u tiżgura l-ġbir ta' data diżaggregata u tarmonizza l-ġbir tad-data bejn is-servizzi rilevanti (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni). Peress li daww l-abbozzi ta' konklużjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni, jenhtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tagħhom,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat tal-Partijiet, stabbilit skont l-Artikolu 67 tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, fid-19-il laqgħa tiegħu, għandha tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tal-atti li ġejjin:

- (1) ir-Rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Istanbul mir-Renju Unit, li tinsab fid-dokument IC-CP(2025)22prov;
- (2) ir-Rakkomandazzjonijiet lil Andorra biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)23prov;
- (3) ir-Rakkomandazzjonijiet lil-Belġju biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)24revprov;
- (4) ir-Rakkomandazzjonijiet lil-Franza biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)25prov;
- (5) ir-Rakkomandazzjonijiet lil-Italja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)26prov;
- (6) ir-Rakkomandazzjonijiet lin-Netherlands biex jibnu l-fiduċja billi jagħtu appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)27prov;
- (7) ir-Rakkomandazzjonijiet lil-Portugall biex jibni l-fiduċja billi jagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)28prov;
- (8) ir-Rakkomandazzjonijiet lis-Serbja biex tibni l-fiduċja billi tagħti appoġġ, protezzjoni u ġustizzja abbażi tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)29prov; kif ukoll
- (9) il-Konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-Polonja adottati mill-Kumitat tal-Partijiet, li jinsabu fid-dokument IC-CP(2025)30prov.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Dicembru 2025.

Għall-Kunsill

Il-President

R. STOKLUND